

ANNUAL HOME CERTIFICATION OF STUDENT STATUS

Each household member 18 or older (or if under 18 and qualified as Head, Co-Head, or Spouse) must complete, sign and date a Certification of Student Status upon move-in and annually during the entire Compliance Period of the project.

Applicant/Tenant Name: _____

Property Name: _____ Unit #: _____

This form is to be completed by Applicant/Tenant

You have applied for (or currently reside in) a rental housing unit located in a development operating under the HOME Program. Provisions of this Program require verification of all income and assets, as well as other claims of eligibility including student status.

The HOME program definition of student is: **All** students enrolled either part-time or full-time at an institution of higher education. The law does not exempt part-time students.

Complete All That Applies:

1. **I am NOT a student enrolled in an institution of higher education and do not plan to be a student enrolled in an institute of higher education at any time in the next 12 months.** If this item is checked **and** you have student loans in repayment or deferral, please state how long it has been since you were in school-

Name of School: _____ Date enrollment ended: _____

2. **I am a student or plan to be a student enrolled in an institution of higher education within the next 12 months and I meet the following exception/s:**

Exceptions	Mark either Yes or No to Each as it Applies to You:	
I am over the age of 24	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
I am a veteran of the US Military	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
I am married	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
I have one or more dependent children	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
I am under 24 and have documentation to support that I've been independent of my parents for at least 1 year	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
I am under 24, not independent of my parents & my parents are eligible based on their income	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No

Any student who does not meet at least one of the exceptions listed is ineligible to reside in a HOME unit.

Under penalty of perjury, I certify that the information presented in this certification is true and accurate to the best of my knowledge. I agree to notify management immediately of any changes in my student status. The undersigned further understand(s) that providing false representations herein constitutes an act of fraud. False, misleading or incomplete information may result in the termination of a lease agreement.

Signature of Applicant/Tenant

Printed Name of Applicant/Tenant

Date

NOTE: Section 1001 of Title 18 of the U. S. Code makes it a criminal offense to make willful false statements or misrepresentations to any Department or Agency of the United States as to any matter within its jurisdiction.

CERTIFICACIÓN ANUAL DE LA CONDICIÓN DE ESTUDIANTE DE HOME

Todos los miembros del hogar mayores de 18 años (o si son menores de 18 años y reúnen los requisitos como jefe/a de familia, co-jefe/a de familia o cónyuge) deben completar, firmar y fechar una Certificación de Condición de Estudiante al momento de mudarse y anualmente durante todo el periodo de cumplimiento del proyecto.

Nombre del solicitante/inquilino: _____

Nombre de la propiedad: _____ N.º de unidad: _____

Este formulario debe ser completado por el solicitante/inquilino

Usted ha solicitado (o actualmente reside en) una unidad de vivienda en alquiler que forma parte de un proyecto de viviendas regido por el programa HOME. Las disposiciones de este programa exigen la verificación de todos los ingresos, los activos y demás criterios de elegibilidad incluida la condición de estudiante.

La definición de estudiante según el programa HOME es: **todo** estudiante inscripto a tiempo parcial o tiempo completo en una institución de educación superior. La ley no exime a los estudiantes a tiempo parcial.

Complete todas las opciones que correspondan:

1. **NO soy estudiante inscripto en una institución de educación superior y no tengo previsto ser estudiante inscripto en una institución de educación superior en ningún momento en los próximos 12 meses.** Si marca esta opción y tiene préstamos estudiantiles en período de pago o aplazamiento, indique cuánto tiempo ha pasado desde que asistió a una institución educativa.

Nombre de la escuela: _____ Fecha de finalización de la inscripción: _____

2. **Soy estudiante o tengo previsto ser estudiante inscripto en una institución de educación superior en los próximos 12 meses y cumple las siguientes excepciones:**

Excepciones	Marque Sí o No según corresponda:	
Soy mayor de 24 años	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Soy veterano/a de las Fuerzas Armadas de los EE. UU.	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Estoy casado/a	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Tengo uno o más hijos dependientes	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Soy menor de 24 años y dispongo de documentación que acredita que he sido independiente de mis padres durante al menos 1 año	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Soy menor de 24 años, no soy independiente de mis padres y mis padres son elegibles en función de sus ingresos	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No

Todo estudiante que no cumpla al menos una de las excepciones enumeradas no es elegible para residir en una unidad del programa HOME.

Bajo pena de falso testimonio, certifico que la información que figura en esta certificación es verdadera y precisa a mi leal saber y entender. Me comprometo a informar de inmediato a la administración sobre cualquier cambio en mi condición de estudiante. El/los firmante/s entiende/entendemos además que proporcionar declaraciones falsas en el presente documento constituye un acto de fraude. La información falsa, engañosa o incompleta puede ocasionar la rescisión de un contrato de arrendamiento.

Firma del solicitante/inquilino

Nombre del solicitante/inquilino en letra imprenta

Fecha

Si tiene preguntas o sugerencias para mejorar esta traducción, escriba a Language.Access@HCS.oregon.gov.

NOTA: la Sección 1001 del Título 18 del Código de los Estados Unidos tipifica como delito penal la realización intencional de declaraciones falsas o tergiversaciones ante cualquier Departamento o Agencia de los Estados Unidos en relación con cualquier asunto dentro de su jurisdicción.